

2015年5月 IASB Update	2
冒 頭.....	2
保険契約.....	2
動的リスク管理の会計処理：マクロヘッジに対するポートフォリオ再評価アプローチ	3
資本の特徴を有する金融商品.....	4
顧客との契約から生じる収益——TRG の議論から生じた論点.....	4
料金規制対象活動.....	5
開示に関する取組み.....	6
IFRS の年次改善 2014—2016 年サイクル	9
IAS 第 40 号「投資不動産」——投資不動産の振替	10
「IFRS 第 8 号『事業セグメント』の適用後レビュー」	11
IFRS 第 2 号「株式に基づく報酬」に関する調査研究プロジェクト	12

2015年5月 IASB Update

2015年5月18日～20日

項目	原文	仮訳
冒頭	<p>The IASB met in public from 18-20 May 2015 at the IASB offices in London, UK.</p> <p>The topics for discussion were:</p> <ul style="list-style-type: none">• Insurance Contracts• Accounting for Dynamic Risk Management• Financial Instruments with Characteristics of Equity• Revenue from Contracts with Customers• Rate-regulated Activities• Disclosure Initiative• IFRS Implementation Issues• IFRS 2 Share-based Payment Research Project	<p>IASB は、2015年5月18日から20日に英国ロンドンのIASBの事務所で公開の会議を開催した。</p> <p>議論のトピックは以下のとおりであった。</p> <ul style="list-style-type: none">• 保険契約• 動的リスク管理の会計処理• 資本の特徴を有する金融商品• 顧客との契約から生じる収益• 料金規制対象活動• 開示に関する取組み• IFRS 適用上の論点• IFRS 第2号「株式に基づく報酬」に関する調査研究プロジェクト
保険契約	<p>Insurance Contracts (Agenda Paper 2)</p> <p>On 19 May 2015 the IASB held an education session in which it discussed the implications of the variable fee approach (discussed in the March 2015 papers) in the following areas:</p> <ul style="list-style-type: none">• mutualisation;• revenue; and• transition requirements <p>In addition, the IASB also discussed:</p> <ul style="list-style-type: none">• the accounting that would apply to contracts with participation features that would not be accounted for using the variable fee	<p>保険契約 (アジェンダ・ペーパー2)</p> <p>2015年5月19日にIASBは、教育セッションを開催し、変動手数料アプローチ(2015年3月のペーパーで議論)の以下の領域での含意を議論した。</p> <ul style="list-style-type: none">• 相互扶助• 収益• 経過措置 <p>さらに、IASBは以下についても議論した。</p> <ul style="list-style-type: none">• 変動手数料アプローチを用いて会計処理しない有配当契約に適用され

項目	原文	仮訳
	<p>approach;</p> <ul style="list-style-type: none"> whether to provide an accounting policy choice when an entity presents interest expense using the effective yield approach or the current period book yield approach; and an update from the staff on the interaction between IFRS 9 <i>Financial Instruments</i> and the Insurance Contracts project. <p>No decisions were made.</p>	<p>る会計処理</p> <ul style="list-style-type: none"> 企業が実効利回り法又は当期簿価利回り法を用いて金利費用を表示する場合に会計方針の選択を設けるべきかどうか IFRS 第9号「金融商品」と保険契約プロジェクトの相互関係についてのスタッフからのアップデート <p>何も決定は行われなかった。</p>
<p>動的リスク管理</p>	<p>Accounting for Dynamic Risk Management: a Portfolio Revaluation Approach to Macro Hedging (Agenda Paper 4)</p> <p>The IASB met on 20 May 2015 to discuss proposed next steps on the project. The IASB acknowledged that any solution would need to consider the information needs of constituents concerning dynamic risk management activities, and that its approach should consider disclosures, recognition and measurement to arrive at a consistent set of proposals to address those needs.</p> <p>Accordingly, the IASB tentatively decided:</p> <ul style="list-style-type: none"> that it should first consider how the information needs of constituents concerning dynamic risk management activities could be addressed through disclosures before considering those areas that need to be addressed through recognition and measurement. to prioritise the consideration of interest rate risk and consider other risks at a later stage in the project. to establish an Expert Advisory Panel at a later stage in the project. <p>All fourteen IASB members agreed with these decisions.</p> <p><i>Next steps</i></p> <p>The IASB will continue its discussions on the project at future meetings</p>	<p>動的リスク管理の会計処理：マクロヘッジに対するポートフォリオ再評価アプローチ（アジェンダ・ペーパー4）</p> <p>IASB は、2015年5月20日の会合で、本プロジェクトに関する今後のステップの提案を議論した。IASB は、どの解決策も動的リスク管理活動についての関係者の情報ニーズの検討が必要となること、また、そのアプローチにおいて、それらのニーズに対応する整合的な一組の提案に至るように、開示、認識及び測定を検討すべきであることを認識した。</p> <p>したがって、IASB は、次の事項を暫定的に決定した。</p> <ul style="list-style-type: none"> まず、開示を通じて動的リスク管理活動に関する関係者の情報ニーズにどのように対処することが可能なかを検討してから、認識及び測定を通じて対処する必要のある領域を検討する。 金利リスクの検討を優先させ、他のリスクの検討は本プロジェクトの後の段階で行う。 本プロジェクトの後の段階で、専門家諮問パネルを設置する。 <p>14名のIASBメンバー全員が、これらの決定に賛成した。</p> <p>今後のステップ</p> <p>IASB は、本プロジェクトに関する議論を将来の会議で継続する。</p>

項目	原文	仮訳
FICE	<p>Financial Instruments with Characteristics of Equity (Agenda Paper 5)</p> <p>The IASB met on 20 May 2015 to discuss the Financial Instruments with Characteristics of Equity project at an education session. The IASB discussed:</p> <p>a. the main challenges with distinguishing between liabilities and equity under IAS 32 <i>Financial Instruments: Presentation</i>; and</p> <p>b. how it intends to approach those challenges as part of this project.</p> <p>No tentative decisions were made.</p> <p>Next steps</p> <p>The IASB will continue its discussion of the project in future meetings.</p>	<p>資本の特徴を有する金融商品（アジェンダ・ペーパー5）</p> <p>IASB は 2015 年 5 月 20 日の会合において、資本の特徴を有する金融商品プロジェクトの議論を教育セッションにおいて行った。IASB は、次の事項を議論した。</p> <p>a. IAS 第 32 号「金融商品：表示」における負債と資本の区別に関する主要な課題</p> <p>b. このプロジェクトの一環として、それらの課題にどのように対処するつもりであるのか</p> <p>暫定決定事項はなかった。</p> <p>今後のステップ</p> <p>IASB は、本プロジェクトの議論を将来の会議で継続する。</p>
収 益	<p>Revenue from Contracts with Customers—Issues emerging from TRG discussions (Agenda Paper 7)</p> <p>The IASB met on 19 May 2015 to discuss issues relating to the guidance on principal versus agent considerations in IFRS 15 <i>Revenue from Contracts with Customers</i>. Those issues emerged from meetings of the Transition Resource Group for Revenue Recognition (TRG).</p> <p>Principal versus agent considerations (Agenda Paper 7A)</p> <p><i>Control of a service in the context of the principal versus agent assessment</i></p> <p>The IASB tentatively decided to amend the Application Guidance in IFRS 15 to clarify the application of the control principle to services. That amendment would explain the scenarios in which an entity that is a principal can control a service to be provided by another party to the entity’s customer. Seven of the thirteen IASB members present agreed and six disagreed.</p>	<p>顧客との契約から生じる収益——TRG の議論から生じた論点（アジェンダ・ペーパー7）</p> <p>IASB は 2015 年 5 月 19 日に会合し、IFRS 第 15 号「顧客との契約から生じる収益」における本人か代理人かの検討についてのガイダンスに関する論点を議論した。それらの論点は、収益認識に関する移行リソース・グループ（TRG）の会議から生じたものである。</p> <p>本人か代理人かの検討（アジェンダ・ペーパー7A）</p> <p><i>本人か代理人かの評価の観点におけるサービスに対する支配</i></p> <p>IASB は、支配の原則のサービスへの適用を明確化するため、IFRS 第 15 号の適用指針を修正することを暫定的に決定した。この修正は、本人である企業が、他の当事者が企業の顧客に提供するサービスを支配できるシナリオを説明することになる。出席した 13 名の IASB メンバーのうち 7 名が賛成し、6 名が反対した。</p>

項目	原文	仮訳
	<p><i>Identifying the specified good or service to be provided to the customer</i></p> <p>The IASB tentatively decided not to amend the Application Guidance in IFRS 15 regarding the identification of specified goods or services. Seven of the thirteen IASB members present agreed and six disagreed.</p> <p><i>The indicators in paragraph B37</i></p> <p>The IASB tentatively decided not to change the indicators in paragraph B37 of IFRS 15. All thirteen IASB members present agreed.</p> <p>In respect of all three of the issues outlined, the IASB tentatively decided to amend Examples 45–48 accompanying IFRS 15, and include some additional examples, to clarify the application of the principal versus agent guidance. Twelve of the thirteen IASB members present agreed and one disagreed.</p> <p>Next steps</p> <p>The IASB plans to discuss these issues relating to principal versus agent considerations together with the FASB at a future joint Board meeting.</p>	<p>顧客に提供される特定された財又はサービスの識別</p> <p>IASB は、特定された財又はサービスの識別に関して IFRS 第 15 号の適用指針を修正しないことを暫定的に決定した。出席した 13 名の IASB メンバーのうち 7 名が賛成し、6 名が反対した。</p> <p><i>B37 項における指標</i></p> <p>IASB は、IFRS 第 15 号の B37 項における指標を変更しないことを暫定的に決定した。出席した 13 名の IASB メンバー全員が賛成した。</p> <p>示された 3 つの論点すべてに関して、IASB は、本人か代理人かに関するガイダンスの適用を明確化するため、IFRS 第 15 号に付属する設例 45 から 48 を修正し、いくつかの追加の設例を設けることを暫定的に決定した。出席した 13 名の IASB メンバーのうち 12 名が賛成し、1 名が反対した。</p> <p>今後のステップ</p> <p>IASB は、本人か代理人かの検討に関するこれらの論点について、FASB と今後の合同のボード会議において議論する予定である。</p>
料金規制	<p>Rate-regulated Activities (Agenda Paper 9)</p> <p>The IASB met on 18 May 2015 and 20 May 2015 to continue its discussions on rate regulation. At these sessions the IASB discussed implications of the tripartite relationships between:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the rate-regulated entity and its customers; • the rate-regulated entity and the rate regulator; and • the rate regulator and the rate-regulated entity’s customers. <p>The IASB noted that existing predominant practice in IFRS financial statements deals with the first of these relationships. Thus, when applying existing Standards, an entity would use the terms and conditions in the individual contracts between the entity and its customers, which includes</p>	<p>料金規制対象活動（アジェンダ・ペーパー9）</p> <p>IASBは、2015年5月18日と5月20日に会合し、料金規制に関する議論を継続した。これらのセッションで、IASBは、次の3つの関係の含意を議論した。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 料金規制対象企業とその顧客 • 料金規制対象企業と料金規制機関 • 料金規制機関と料金規制対象企業の顧客 <p>IASBは、IFRS財務諸表における現行の主な実務は、これらの関係の中の1つ目を扱っていることに留意した。したがって、現行基準を適用する場合に、企業は、企業とその顧客との間の個々の契約における契約条件（規制料金が含まれる）を使用することになる。例えば、収益認識に関する要求</p>

項目	原文	仮訳
	<p>the regulated rate. For example, existing Standards containing requirements for revenue recognition would result in an entity recognising revenue for the goods and service provided to customers using the regulated rate.</p> <p>All IASB members decided that the IASB should undertake Standard-setting activity to address the other two relationships, but that the form of that Standard-setting activity would become apparent as the project progresses. All IASB members agreed that development of a second Discussion Paper would be the fastest way to progress the project.</p> <p>Next steps</p> <p>The IASB will continue the discussions on the project in future meetings.</p>	<p>事項を含んでいる既存の基準により、企業は、顧客に提供した財及びサービスについて規制料金を用いて収益を認識することになる。</p> <p>IASB メンバー全員が、IASB は他の 2 つの関係を扱うための基準設定活動を行うべきであるが、当該基準設定活動の形態は本プロジェクトが進展するにつれて明らかとなるであろうと判断した。IASB メンバー全員が、2 回目のディスカッション・ペーパーの開発が本プロジェクトを進めるための最も早い方法であろうことに合意した。</p> <p>今後のステップ</p> <p>IASBは、本プロジェクトに関する議論を将来の会議において継続する。</p>
<p>開示に関する取組み</p>	<p>Disclosure Initiative (Agenda Paper 11)</p> <p>The IASB met on 20 May to discuss the Principles of Disclosure project as part of its Disclosure Initiative.</p> <p><i>Agenda Paper 11A: distinction between changes in accounting policies and changes in accounting estimates</i></p> <p>The IASB discussed a paper prepared by the Italian standard-setter (OIC) about possible amendments to IAS 8 <i>Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors</i>. The paper proposed that the IASB should amend the existing definitions of accounting policies and changes in accounting estimates in order to clarify that:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. changes in the measurement bases that are specified in relevant Standards are changes in accounting policies; b. changes in the measurement bases include changes in cost measures. Consequently, changes in the methods used to determine different cost measures are changes in accounting policies; and c. changes in inputs, assumptions and methods that are used to make an accounting estimate are changes in accounting estimates. 	<p>開示に関する取組み（アジェンダ・ペーパー11）</p> <p>IASB は、5 月 20 日に会合し、開示に関する取組みの一環として開示原則プロジェクトを議論した。</p> <p><i>アジェンダ・ペーパー11A：会計方針の変更と会計上の見積りの変更の区別</i></p> <p>IASB は、IAS 第 8 号「会計方針、会計上の見積りの変更及び誤謬」の考え得る修正に関してイタリアの基準設定主体（OIC）が作成したペーパーを議論した。このペーパーは、以下を明確にするために IASB が会計方針及び会計上の見積りの変更の現行の定義を修正すべきであると提案した。</p> <ul style="list-style-type: none"> a. 関連する基準で定めている測定基礎の変更は、会計方針の変更である。 b. 測定基礎の変更には、原価測定値の変更が含まれる。したがって、異なる原価測定値の算定のために使用する方法の変更は、会計方針の変更である。 c. 会計上の見積りを行うために使用するインプット、仮定及び方法の変更は、会計上の見積りの変更である。 <p>今回の会議では何も決定は行われなかった。IASB はスタッフに、このペ</p>

項目	原文	仮訳
	<p>No decisions were made at this meeting. The IASB asked the staff to further develop the proposals in the direction proposed in the paper.</p>	<p>ーパーで提案された方向で提案をさらに開発するよう依頼した。</p>
	<p>The IASB tentatively agreed that when the proposed amendments are fully developed they should be published as an Exposure Draft and not as part of the forthcoming <i>Principles of Disclosure</i> Discussion Paper. Eight out of the thirteen IASB members present agreed with this decision.</p>	<p>IASB は、この修正案が完全に開発される場合には、その公表は、予定している「開示原則」ディスカッション・ペーパーの一部としてではなく、公開草案として行うべきであると暫定的に合意した。出席した 13 名の IASB メンバーのうち 8 名がこの決定に賛成した。</p>
	<p><i>Agenda Paper 11B: changes in accounting estimates—new disclosures</i></p>	<p>アジェンダ・ペーパー11B：会計上の見積りの変更——新たな開示</p>
	<p>The IASB discussed a paper prepared by the Italian standard-setter (OIC) about possible amendments to the requirement to disclose the nature and amount of a change in an accounting estimate in paragraph 39 of IAS 8. These proposed amendments would require an entity to disclose the reason(s) for a change in an accounting estimate that has a material effect on its financial statements.</p>	<p>IASB は、IAS 第 8 号の第 39 項における会計上の見積りの変更の内容及び金額の開示を求める要求の考え得る修正に関してイタリアの基準設定主体 (OIC) が作成したペーパーを議論した。この修正案は、財務諸表に重要な影響を与える会計上の見積りの変更の理由の開示を企業に要求することになる。</p>
	<p>No decisions were made at this meeting.</p>	<p>今回の会議では何も決定は行われなかった。</p>
	<p><i>Agenda Paper 11D: disclosure of accounting policies</i></p>	<p>アジェンダ・ペーパー11D：会計方針の開示</p>
	<p>The IASB tentatively decided that a general disclosure Standard (IAS 1 <i>Presentation of Financial Statements</i> or equivalent) should include further guidance on determining when accounting policies should be disclosed and that there is no need for further guidance about making the disclosure of accounting policies more entity-specific. All thirteen IASB members present agreed with these decisions.</p>	<p>IASB は、全般的な開示基準 (IAS 第 1 号「財務諸表の表示」又は同等の基準) には、どのような場合に会計方針を開示すべきなのかの判断に関する追加的なガイダンスを含めるべきであること、また、会計方針の開示をより企業固有のものとするに関する追加的なガイダンスの必要はないことを暫定的に決定した。出席した 13 名の IASB メンバー全員がこれらの決定に賛成した。</p>
	<p>The IASB tentatively decided that a general disclosure Standard (IAS 1 or equivalent) or educational material should:</p>	<p>IASB は、全般的な開示基準 (IAS 第 1 号「財務諸表の表示」又は同等の基準) あるいは教育マテリアルは次のようにすべきだと暫定的に決定した。</p>
	<ol style="list-style-type: none"> a. describe the alternatives for locating accounting policy disclosures. Eleven out of the thirteen IASB members present agreed with this decision. b. permit cross-referencing of immaterial accounting policies from an entity's financial statements to somewhere outside of the financial statements or annual report. Eight out of the thirteen IASB members 	<ol style="list-style-type: none"> a. 会計方針の開示の記載場所について代替的な場所を記述する。出席した 13 名の IASB メンバーのうち 11 名がこの決定に賛成した。 b. 重要性のない会計方針について、企業の財務諸表から財務諸表の外又は年次報告書の外への相互参照を認める。出席した 13 名の IASB メン

項目	原文	仮訳
	present agreed with this decision.	バーのうち 8 名がこの決定に賛成した。
	c. require disclosures about judgements, assumptions and accounting estimates to be located with the related accounting policies, unless another location is more appropriate. Nine out of the thirteen IASB members present agreed with this decision.	c. 判断、仮定、会計上の見積りに関する開示を、関連する会計方針と一緒にの場所に置くことを要求する（他の場所の方が適切である場合は除く）。出席した 13 名の IASB メンバーのうち 9 名がこの決定に賛成した。
	d. require entities to identify clearly in the financial statements the accounting policies subject to choice, those that had changed in the period or those for which the entity would need to apply of judgements or make assumptions and accounting estimates. Eleven out of the thirteen IASB members present agreed with this decision.	d. 選択の対象となっている会計方針、当期に変更された会計方針又は企業が判断を行使するか若しくは仮定及び会計上の見積りを行うことが必要となる会計方針を、財務諸表において明確に識別することを企業に要求する。出席した 13 名の IASB メンバーのうち 11 名がこの決定に賛成した。
	<i>Agenda Paper 11E: Presentation on the face or in the notes</i>	<i>アジェンダ・ペーパー11E：本体又は注記における表示</i>
	The IASB tentatively decided that it would not undertake further work on developing requirements within a general disclosure Standard (IAS 1 or equivalent) for:	IASB は、全般的な開示基準（IAS 第 1 号「財務諸表の表示」又は同等の基準）に含まれる要求事項の開発に関する作業を、以下の事項については、これ以上進めないことを暫定的に決定した。
	a. specified line items to be presented in the primary financial statements or b. whether entities should have ‘an option’ to present information either in the primary financial statements or in the notes.	a. 基本財務諸表に表示すべき所定の表示項目 b. 企業に基本財務諸表又は注記のいずれかで情報を表示する「選択肢」を与えるべきかどうか
	The IASB noted:	IASB は、以下の事項に留意した。
	a. financial statement presentation will be addressed as part of the Performance Reporting project; and b. whether disclosure requirements should explicitly require information to be presented either in the primary financial statements or in the notes will be addressed as part of the Disclosure Initiative’s Standards-level Review of Disclosures project.	a. 財務諸表表示は、業績報告プロジェクトの一環として扱う b. 開示要求が、基本財務諸表又は注記のいずれかで情報を表示することを明示的に要求すべきなのかどうかは、開示に関する取組みの基準レベルでの開示見直しプロジェクトの一環として扱う
	All thirteen IASB members present agreed with these decisions.	出席した 13 名の IASB メンバー全員がこれらの決定に賛成した。

項目	原文	仮訳
Next steps	<p>At its June 2015 meeting, as part of the Proposed amendments to IAS 7 <i>Statement of Cash Flows</i> project, the IASB plans to discuss:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. a summary of the feedback received on the Exposure Draft (proposed amendments to IAS 7); b. an analysis on amendments arising from the Disclosure Initiative; and c. a summary of the due process steps and a request for permission for balloting. <p>In June 2015, as part of its Principles of Disclosure project, the IASB plans to discuss the following topics:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. review of IAS 8—transitional provisions; b. non-IFRS information; and c. comparability. <p>In addition, in June 2015, the IASB plans to discuss, in an education session, an overview of the Principles of Disclosure project, including an overview of the potential amendments to IAS 1.</p>	<p>今後のステップ</p> <p>2015年6月の会議で、IAS第7号「キャッシュ・フロー計算書」の修正案のプロジェクトの一環として、IASBは以下を議論する予定である。</p> <ul style="list-style-type: none"> a. 公開草案 (IAS第7号の修正案) に対して寄せられたフィードバックの要約 b. 開示に関する取組みから生じた修正に関する分析 c. デュー・プロセスのステップの要約及び書面投票の許可の要請 <p>2015年6月に、開示原則プロジェクトの一環として、IASBは以下のトピックを議論する予定である。</p> <ul style="list-style-type: none"> a. IAS第8号の見直し —— 経過措置 b. 非IFRS情報 c. 比較可能性 <p>さらに、2015年6月にIASBは、教育セッションにおいて、開示原則プロジェクトの概要を議論する予定である。これには、IAS第1号の潜在的な修正の概要が含まれる。</p>
年次改善	<p>Annual Improvements to IFRS 2014—2016 Cycle (Agenda Paper 12)</p> <p>On 19 May, the IASB reviewed the due process steps that had been taken to date in preparation for the publication of the Exposure Draft <i>Annual Improvements to IFRS 2014—2016 Cycle</i>. That Exposure Draft would include two proposed amendments that the IASB had already tentatively approved:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. IFRS 1 <i>First-time Adoption of International Financial Reporting Standards</i>: short-term exemptions for first-time adopters. This amendment was tentatively approved by the IASB in December 2013. b. IAS 28 <i>Investments in Associates and Joint Ventures</i>: clarification that 	<p>IFRSの年次改善 2014—2016年サイクル (アジェンダ・ペーパー12)</p> <p>5月19日に、IASBは、公開草案「IFRSの年次改善 2014—2016年サイクル」の公表へ向けてこれまでに行ったデュー・プロセスのステップをレビューした。この公開草案には、IASBがすでに暫定的に承認した以下の2つの修正案が含まれることになる。</p> <ul style="list-style-type: none"> a. IFRS第1号「国際財務報告基準の初度適用」: 初度適用企業に対する短期的な免除。この修正は、2013年12月にIASBが暫定的に承認した。 b. IAS第28号「関連会社及び共同支配企業に対する投資」: 純損益を通じ

項目	原文	仮訳
	<p>measuring investees at fair value through profit or loss is an investment- by- investment choice. This amendment was tentatively approved by the IASB in January 2015.</p>	<p>た公正価値による投資先の測定は投資ごとの選択である旨の明確化。この修正は、2015年1月にIASBが暫定的に承認した。</p>
	<p>All twelve IASB members present at the meeting confirmed that they:</p>	<p>会議に出席した12名のIASBメンバー全員が、次のことを確認した。</p>
	<p>a. do not intend to dissent from the publication of <i>Annual Improvements to IFRS 2014–2016 Cycle</i>;</p> <p>b. agree with the proposed comment period of 90 days; and</p> <p>c. are satisfied that the IASB has completed all of the necessary due process steps on the project to date.</p>	<p>a. 「IFRSの年次改善2014–2016年サイクル」の公表に反対する意向はない。</p> <p>b. 90日というコメント期間案に賛成する。</p> <p>c. IASBがこれまでに本プロジェクトに関して必要なデュー・プロセスのステップのすべてを完了したと納得している。</p>
	<p>They therefore instructed the staff to commence the balloting process for the Exposure Draft.</p>	<p>したがって、この公開草案について書面投票プロセスを開始するようスタッフに指示した。</p>
	<p>Next steps</p>	<p>今後のステップ</p>
	<p>The IASB expects to issue an Exposure Draft on <i>Annual Improvements to IFRS 2014–2016 Cycle</i> in Q3 of 2015.</p>	<p>IASBは、「IFRSの年次改善2014–2016年サイクル」に関する公開草案を2015年の第3四半期に公表する予定である。</p>
<p>投資不動産</p>	<p>IAS 40 <i>Investment property</i>—Transfers of investment property (Agenda Paper 12B)</p>	<p>IAS 第40号「投資不動産」——投資不動産の振替 (アジェンダ・ペーパー12B)</p>
	<p>On 19 May, the IASB reviewed the due process steps that had been taken to date in preparation for the publication of an Exposure Draft that proposes a narrow scope amendment to IAS 40 <i>Transfers of Investment Property</i>.</p>	<p>5月19日に、IASBは、IAS第40号の狭い範囲の修正を提案する公開草案「投資不動産の振替」の公表へ向けてこれまでに行ったデュー・プロセスのステップをレビューした。</p>
	<p>All the twelve IASB members present at the meeting confirmed that they:</p>	<p>会議に出席した12名のIASBメンバー全員が、次のことを確認した。</p>
	<p>a. do not intend to dissent from the publication of the proposed narrow scope amendment to IAS 40;</p> <p>b. agree with the proposed comment period of 120 days; and</p> <p>c. are satisfied that the IASB has completed all of the necessary due</p>	<p>a. IAS第40号の狭い範囲の修正案の公表に反対する意向はない。</p> <p>b. 120日というコメント期間案に賛成する。</p> <p>c. IASBがこれまでに本プロジェクトに関して必要なデュー・プロセスのステップのすべてを完了したと納得している。</p>

項目	原文	仮訳
	<p>process steps on the project to date.</p> <p>They therefore instructed the staff to commence the balloting process for this narrow scope amendment.</p> <p>Next steps</p> <p>The IASB expects to issue the Exposure Draft on the proposed narrow scope amendment to IAS 40 in Q3 of 2015.</p>	<p>したがって、この狭い範囲の修正について書面投票プロセスを開始するようスタッフに指示した。</p> <p>今後のステップ</p> <p>IASB は、IAS 第 40 号の狭い範囲の修正案に関する公開草案を 2015 年の第 3 四半期に公表する予定である。</p>
IFRS 8 PIR	<p>Post-implementation Review of IFRS 8 Operating Segments (Agenda Paper 12C)</p> <p>The IASB met on 19 May 2015 to discuss a proposed narrow-scope amendment to IFRS 8 <i>Operating Segments</i>. That amendment would respond to issues that had been identified for further investigation in the Report and Feedback Statement published by the IASB following its Post-implementation Review (PIR) of IFRS 8.</p> <p>The IASB tentatively decided to amend IFRS 8:</p> <p>a. to include guidance that emphasises that, when operating segments are appropriately identified in accordance with the management perspective, the application of IFRS 8 facilitates the consistent description of the entity across presentations to investors, the management commentary and operating segments disclosures. This consistent description would increase the information value of each form of reporting;</p> <p>b. to explain that the chief operating decision maker ('CODM') includes both individuals and committees and to emphasise that the CODM is a function that makes operating decisions;</p> <p>c. to require the disclosure of the nature of the entity's CODM;</p> <p>d. to extend the number of examples of similar economic characteristics contained in paragraph 12 of the Standard;</p> <p>e. to provide additional guidance about the type of information that is</p>	<p>「IFRS 第 8 号『事業セグメント』の適用後レビュー」(アジェンダ・ペーパー12C)</p> <p>IASB は 2015 年 5 月 19 日に会合し、IFRS 第 8 号「事業セグメント」の狭い範囲の修正案について議論した。この修正は IFRS 第 8 号の適用後レビュー (PIR) 後に IASB が公表した報告書及びフィードバック・ステートメントにおいて追加的な調査のために識別された論点に対応することになる。</p> <p>IASB は、以下の目的で IFRS 第 8 号を修正することを暫定的に決定した。</p> <p>a. 経営者の観点に従って事業セグメントが適切に識別されている場合には、IFRS 第 8 号の適用が、投資者への説明、経営者による説明、及び事業セグメントの開示の間での統合的な記述を促進する旨を強調するガイダンスを含める。この統合的な記述は、それぞれの形式の報告の情報価値を高めることになる。</p> <p>b. 最高経営意思決定者 (CODM) には個人と委員会の両方が含まれることを説明するとともに、CODM は経営上の意思決定を行う機能であることを強調する。</p> <p>c. 企業の CODM の性質の開示を要求する。</p> <p>d. 基準の第 12 項に記載された類似する経済的特徴の例示の数を拡大する。</p> <p>e. 投資者にとって最も有用な情報の種類 (非現金費用、非反復項目及び</p>

項目	原文	仮訳
	<p>most useful to investors, such as information about non-cash expenses, non-recurring items and other line items that affect future cash flows.</p> <p>All IASB members present agreed with these tentative decisions. Twelve IASB members were present for items (a)-(d) and eleven members were present for item (e).</p> <p>In addition, the IASB tentatively decided:</p> <p>a. that entities should explain the nature of reconciling and unallocated items more fully in the reconciliations than is currently required by the Standard [eight of the eleven IASB members present agreed and three disagreed].</p> <p>b. to amend IAS 34 <i>Interim Financial Reporting</i> to require that an entity present all restated interim comparative periods for the preceding year as part of its first interim report following a reorganisation [ten of the eleven IASB members present agreed and one disagreed].</p> <p>Next steps</p> <p>All eleven IASB members present tentatively decided that the areas identified in the PIR had been adequately investigated. The IASB asked the staff to prepare proposals for a narrow-scope amendment to IFRS 8 for future public consultation.</p>	<p>将来キャッシュ・フローに影響を与える他の表示項目に関する情報など)に関する追加的なガイダンスを設ける</p> <p>出席した IASB メンバー全員が、これらの暫定決定に賛成した。項目(a)から(d)については 12 名の IASB メンバーが出席し、項目(e)については 11 名のメンバーが出席した。</p> <p>さらに、IASB は、以下の事項を暫定的に決定した。</p> <p>a. 企業は、調整項目及び配分しない項目の性質について、基準で現在要求されているよりも十分な説明を調整表において行うべきである。[出席した 11 名の IASB メンバーのうち 8 名が賛成し、3 名が反対した]。</p> <p>b. IAS 第 34 号「期中財務報告」を修正し、企業が前年度に係るすべての修正再表示される期中比較対象期間を、再編後の最初の期中報告書の一部として表示することを要求する。[出席した 11 名の IASB メンバーのうち 10 名が賛成し、1 名が反対した]。</p> <p>今後のステップ</p> <p>出席した 11 名の IASB メンバー全員が、PIR で識別された領域について適切な調査が行われたと暫定的に判断した。IASB は、スタッフに、将来の公開協議のため IFRS 第 8 号の狭い範囲の修正についての提案を作成するよう依頼した。</p>
<p>IFRS 2 調査研究</p>	<p>IFRS 2 Share-based Payment Research Project (Agenda Paper 15)</p> <p>The IASB met on 19 May 2015 to discuss its approach to its research project on Share-based payments.</p> <p>The IASB noted the objective of the project is to identify whether, and if so where, IFRS 2 <i>Share-based Payment</i> causes perceived complexity. The IASB intends to use the main application issues that arise in practice to guide its work.</p>	<p>IFRS 第 2 号「株式に基づく報酬」に関する調査研究プロジェクト (アジェンダ・ペーパー15)</p> <p>IASB は 2015 年 5 月 19 日に会合し、株式に基づく報酬に関する調査研究プロジェクトに対するアプローチを議論した。</p> <p>IASB は、本プロジェクトの目的は、IFRS 第 2 号「株式に基づく報酬」が指摘されている複雑性を生じさせているのかどうか、その場合にはどの部分なのかの識別であることに留意した。IASB は、この作業の道案内とする</p>

項目	原文	仮訳
<p>The initial output of the project is expected to be a Research Paper, which would enable constituents to consider whether the IASB should do more on this subject.</p>	<p>All IASB members agreed with the suggested approach.</p>	<p>ため、実務において生じている主要な適用上の論点を利用する予定である。</p>
<p>Next steps</p>	<p>The IASB directed the staff to continue work towards the Research Paper.</p>	<p>本プロジェクトの最初のアウトプットは、調査研究ペーパーとなると見込まれており、これにより、関係者は、IASB がこのプロジェクトについてより多くのことをすべきかどうかの検討が可能になる。</p>
		<p>IASB メンバー全員が、このアプローチ案に賛成した。</p>
		<p>今後のステップ</p>
		<p>IASB は、調査研究ペーパーへ向けた作業を継続するようスタッフに指示した。</p>

Note that the information published in this newsletter originates from various sources and is accurate to the best of our knowledge. However, the International Accounting Standards Board and the IFRS Foundation do not accept responsibility for loss caused to any person who acts or refrains from acting in reliance on the material in this publication, whether such loss is caused by negligence or otherwise.

Copyright © IFRS Foundation

本ニュースレターで公表される情報は、さまざまな情報源から作成しており、我々の知識の限りにおいて正確なものである。IASB 及び IFRS 財団は、本出版物の内容を信頼して行為を行うか又は行為を控える者に生じる損失については、当該損失が過失により生じたものであれ他の原因により生じたものであれ責任を負わない。

コピーライト© IFRS 財団

この日本語訳は、企業会計基準委員会のスタッフが参考のために作成したものです。併記されている原文を参照の上ご利用ください。